

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2011/178/SZBP

ze dne 23. března 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 28. února 2011 Rada přijala rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi⁽¹⁾, kterým se provádí rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011).
- (2) Dne 17. března 2011 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci 1973 (2011), která rozšířila působnost omezujících opatření uložených rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) a zavedla vůči Libyi další omezující opatření.
- (3) Rozhodnutí 2011/137/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2011/137/SZBP se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 3a

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby s ohledem na potřebu napomáhat při ochraně civilního obyvatelstva zabránily letům letadel spadajících do jejich jurisdikce do vzdušného prostoru Libye.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na lety prováděné výhradně za humanitárními účely, jako např. za účelem dodávek pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení, potravin, humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo za účelem evakuace cizích státních příslušníků z Libye, na lety povolené odstavci 4 nebo 8 rezoluce RB OSN č. 1973 (2011) ani na jiné lety, které členské státy na

základě zmocnění obsaženého v odstavci 8 rezoluce RB OSN č. 1973 (2011) považují za nezbytné z hlediska prospěšnosti pro libyjské obyvatelstvo.“

- 2) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy kontrolují ve shodě se svými vnitrostátními orgány a v souladu se svými právními předpisy a s mezinárodním právem, zejména mořským právem a příslušnými mezinárodními dohodami v oblasti civilního letectví, na svém území, včetně svých námořních přístavů a letišť, a na volném moři plavidla a letadla směřující do Libye nebo z Libye, jestliže na základě informací, jež mají k dispozici, existují oprávněné důvody se domnívat, že náklad těchto plavidel či letadel obsahuje věci, jejichž dodávka, prodej, převod či vývoz jsou podle tohoto rozhodnutí zakázány.“

- 3) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 4a

1. Členské státy odeprou každému letadlu, které je registrováno v Libyi nebo jej vlastní či provozuje libyjský státní příslušník či společnost, povolení ke vzletu nebo přistání na jejich území či přeletu přes něj, ledaže byl daný konkrétní let předem schválen Výborem pro sankce nebo se jedná o nouzové přistání.

2. Členské státy odeprou každému letadlu povolení ke vzletu nebo přistání na jejich území či přeletu přes něj, mají-li informace, na jejichž základě se lze důvodně domnívat, že dané letadlo obsahuje věci, jejichž dodávka, prodej, převod či vývoz jsou podle tohoto rozhodnutí zakázány, a to včetně poskytování vyzbrojených žoldnéřů, ledaže se jedná o nouzové přistání.“

- 4) V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k zamezení vstupu na jejich území nebo průjezdu přes ně:

- a) osobám uvedeným v příloze I rezoluce RB OSN č. 1970 (2011) a dalším osobám určeným Radou bezpečnosti nebo výborem v souladu s odstavcem 22 rezoluce RB OSN č. 1970 (2011) a odstavcem 23 rezoluce RB OSN č. 1973 (2011), jak jsou uvedeny v příloze I tohoto rozhodnutí;

⁽¹⁾ Úř. Věst. L 58, 3.3.2011, s. 53.

b) osobám, na něž se nevztahuje příloha I tohoto rozhodnutí, zapojeným do vydávání rozkazů, dozoru nebo jiného způsobu vedení v souvislosti se závažnými porušeními lidských práv v Libyi nebo figurujícím jako spoluúčastníci takového jednání, včetně zapojení do plánování, velení, vydávání rozkazů nebo vedení útoků nebo včetně spoluúčasti na takovémto jednání, a to v rozporu s mezinárodním právem, včetně leteckých útoků vůči civilnímu obyvatelstvu a zařízení, nebo osob, jež jednájí pro tyto osoby či jejich jménem nebo na jejich pokyn, jak jsou uvedeny v příloze II tohoto rozhodnutí.“

5) V článku 6 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Veškeré finanční prostředky, jiná finanční aktiva a hospodářské zdroje, jež jsou vlastněny nebo kontrolovány, a to přímo či nepřímo:

a) osobami nebo subjekty uvedenými v příloze II rezoluce RB OSN č. 1970 (2011) a dalšími osobami a subjekty určenými Radou bezpečnosti nebo výborem v souladu s odstavcem 22 rezoluce RB OSN č. 1970 (2011) a s odstavci 19 a 23 rezoluce RB OSN č. 1973 (2011), jak jsou uvedeny v příloze I tohoto rozhodnutí;

b) osobami a subjekty, na něž se nevztahuje příloha III tohoto rozhodnutí, zapojenými do vydávání rozkazů, dozoru nebo jiného způsobu vedení v souvislosti se závažnými porušeními lidských práv v Libyi nebo figurujícími jako spoluúčastníci takového jednání, včetně zapojení do plánování, velení, vydávání rozkazů nebo vedení útoků nebo včetně spoluúčasti na takovémto jednání, a to v rozporu s mezinárodním právem, včetně leteckých útoků vůči civilnímu obyvatelstvu a zařízení, nebo libyjskými orgány, osobami a subjekty, které porušily ustanovení rezoluce RB OSN č. 1970 (2011) nebo tohoto rozhodnutí nebo se na takovém porušení podílely, nebo osobami či subjekty, jež jednájí za ně, jejich jménem nebo na jejich pokyn, nebo subjekty, jež jsou jimi vlastněny nebo kontrolovány, nebo osobami a subjekty uvedenými v příloze III, jak jsou uvedeny v příloze IV tohoto rozhodnutí,

se zmrazují.“

6) V článku 6 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4a. V souvislosti s osobami a subjekty uvedenými v příloze IV tohoto rozhodnutí lze výjimku učinit i v případě finančních prostředků a hospodářských zdrojů nezbytných pro humanitární účely, jako jsou např. dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení, potravin, zajišťování elektrické energie, humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo evakuace cizích státních příslušníků z Libye.“

7) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 6a

Členské státy od svých státních příslušníků, osob podléhajících jejich jurisdikci a společností zapsaných na jejich území nebo podléhajících jejich jurisdikci vyžadují obezřetnost při obchodování se subjekty zapsanými v Libyi nebo podléhajícími jurisdikci Libye nebo s fyzickými osobami a subjekty jednájícími jejich jménem nebo na jejich pokyn, jakož i se subjekty jimi vlastněnými nebo kontrolovanými, s cílem zabránit obchodování, které by mohlo přispět k násilí a použití síly vůči civilnímu obyvatelstvu.“

Článek 2

Přílohy I, II, III a IV rozhodnutí 2011/137/SZBP se nahrazují zněním uvedeným v přílohách I, II, III a IV tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 23. března 2011.

Za Radu
předseda
MARTONYI J.

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

Seznam osob podle čl. 5 odst. 1 písm. a)

1. **AL-BAGHDADÍ, Abdulkádír Muhammad, Dr. (AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)**

Číslo pasu: B010574. Datum narození: 1. 7. 1950.

Vedoucí styčného úřadu revolučních výborů. Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

2. **DIBRÍ, Abdulkádír Júsif (DIBRI, Abdulqader Yusef)**

Datum narození: 1946. Místo narození: Houn, Libye.

Vedoucí osobní ochranky Muammara Kaddáfího. Odpovědnost za ochranu představitelů režimu. V minulosti řízení násilí vůči disidentům.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

3. **DÚRDA, Abú Zajd Umar (DORDA, Abu Zayd Umar)**

Ředitel, Organizace pro vnější bezpečnost. Věrný stoupenec režimu. Vedoucí zahraniční zpravodajské služby.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

4. **DŽÁBIR, Abú Bakr Júnis, generálmajor (JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)**

Datum narození: 1952. Místo narození: Džalo, Libye.

Ministr obrany. Celková odpovědnost za jednání ozbrojených sil.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

5. **MA'TÚK, Ma'túk Muhammad (MATUQ, Matuq Mohammed)**

Datum narození: 1956. Místo narození: Choms.

Tajemník pro veřejné služby. Vysoce postavený představitel režimu. Zapojen do revolučních výborů. V minulosti zapojen do potlačování opozice a do násilných činů.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

6. **KADDÁF AL-DAM, Sajjid Muhammad (QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)**

Datum narození: 1948. Místo narození: Sirte, Libye.

Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. V 80. letech minulého století byl Sajjid zapojen do atentácké kampaně vůči disidentům a údajně nese odpovědnost za několik zabití v Evropě. Má se rovněž za to, že se podílel na zadávání zbrojních zakázek.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

7. **KADDÁFÍ, Ajša Muammar (QADHAFI, Aisha Muammar)**

Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.

Dcera Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

8. **KADDÁFÍ, Hannibal Muammar (QADHAFI, Hannibal Muammar)**

Číslo pasu: B/002210. Datum narození: 20. 9. 1975. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

9. **KADDÁFÍ, Chámis Muammar (QADHAFI, Khamis Muammar)**

Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

10. KADDÁFÍ, Muhammad Muammar (QADHAFI, Mohammed Muammar)

Datum narození: 1970. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

11. KADDÁFÍ, Muammar Muhammad Abú Minjar (QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)

Datum narození: 1942. Místo narození: Sirte, Libye.

Vedoucí představitel revoluce, vrchní velitel ozbrojených sil. Odpovědnost za příkaz k potlačení demonstrací, porušování lidských práv.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

12. KADDÁFÍ, Mutassím (QADHAFI, Mutassim)

Datum narození: 1976. Místo narození: Tripolis, Libye.

Národní bezpečnostní poradce. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

13. KADDÁFÍ, Sádí (QADHAFI, Saadi)

Číslo pasu: 014797. Datum narození: 25. 5. 1973. Místo narození: Tripolis, Libye.

Velitel zvláštních sil. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

14. KADDÁFÍ, Sajf al-Arab (QADHAFI, Saif al-Arab)

Datum narození: 1982. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

15. KADDÁFÍ, Sajf al-Islám (QADHAFI, Saif al-Islam)

Číslo pasu: B014995. Datum narození: 25. 6. 1972. Místo narození: Tripolis, Libye.

Ředitel Kaddáfího nadace. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Štvavá veřejná prohlášení podněcující k násilí vůči demonstrantům.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

16. AL-SÁNÚSÍ, Abdulláh, plukovník (AL-SENUSSI, Colonel Abdullah)

Datum narození: 1949. Místo narození: Súdán.

Ředitel vojenského zpravodajství. Zapojení vojenského zpravodajství do potlačování demonstrací. V minulosti podezření na zapojení do masakru ve vězení v Abú Sálím. Odsouzen v nepřítomnosti za bombový útok na let UTA 772. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

17. AL KADDÁFÍ, Kuren Sálíh Kuren (AL QADHAFI, Quren Salih Quren)

Libyjský velvyslanec v Čadu. Z Čadu odešel do Sabhá. Přímo zapojen do náboru a koordinace žoldnérů sloužících režimu.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011

18. AL KUNI, Amid Husajn, plukovník (AL KUNI, Colonel Amid Husain)

Guvernér města Ghat (jižní Libye). Přímo zapojen do náboru žoldnérů.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

Seznam osob podle čl. 5 odst. 1 písm. b)

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení do seznamu
1.	ABDULHÁFIZ, Mas'úd, plukovník (ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Funkce: velitel ozbrojených sil	Třetí v linii velení ozbrojených sil. Důležitá úloha ve vojenském zpravodajství.	28.2.2011
2.	ABDUSSALÁM, Abdussalám Muhammad (ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Funkce: vedoucí Organizace pro boj proti terorismu a vnější bezpečnost Datum narození: 1952 Místo narození: Tripolis, Libye.	Významný člen revolučního výboru. Blízký stoupenec Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
3.	ABÚ ŠA'RÍJA (ABU SHAARIYA)	Funkce: zástupce vedoucího Organizace pro vnější bezpečnost	Významný představitel režimu. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
4.	AŠKÁL, Al-Barrání (ASHKAL, Al-Barrani)	Funkce: zástupce ředitele vojenského zpravodajství.	Vysoce postavený představitel režimu.	28.2.2011
5.	AŠKÁL, Umar (ASHKAL, Omar)	Funkce: vedoucí Hnutí revolučních výborů Místo narození: Sirte, Libye.	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
6.	KADDÁF AL-DAM, Ahmad Muhammad (QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Datum narození: 1952 Místo narození: Egypt	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. Má se za to, že od roku 1995 velí elitnímu ozbrojenému praporu pověřenému osobní ochranou Kaddáfího a že zastává klíčové postavení v Organizaci pro vnější bezpečnost. Je zapojen do plánování operací vůči libyjským disidentům žijícím v zahraničí a byl přímo zapojen do teroristické činnosti	28.2.2011
7.	AL-BARÁSÍ, Safíja Farkaš (AL-BARASSI, Safia Farkash)	Datum narození: 1952 Místo narození: Al Bayda, Libye.	Manželka Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
8.	SÁLIH, Bašír (SALEH, Bachir)	Datum narození: 1946 Místo narození: Traghan	Vedoucí kabinetu vůdce. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
9.	TUHÁMÍ, Chálid, generál (General TOHAMI, Khaled)	Datum narození: 1946 Místo narození: Genzur	Ředitel Úřadu pro vnitřní bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
10.	FARKAŠ, Muhammad Búša'rája (FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Datum narození: 1. července 1949. Místo narození: Al-Bayda	Ředitel zpravodajství v Úřadu pro vnější bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení do seznamu
11.	AL-KÁSSIM ZUWAJÍ, Muhammad Abú (EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou)		Generální tajemník všeobecného lidového kongresu, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
12.	AL-MAHMUDÍ, Baghdádí (AL- (AL-MAHMOUDI, Baghdadi)		Předseda vlády plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
13.	HIDŽÁZÍ, Muhammad Mahmúd (HIJAZI, Mohamad Mahmoud)		Ministr zdravotnictví a životního prostředí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
14.	ZLITNI, Abdelhazíz (ZLITNI, Abdelhaziz)	Datum narození: 1935	Ministr plánování a financí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
15.	HOUEJ, Mohamad Ali (HOUEJ, Mohamad Ali)	Datum narození: 1949. Místo narození: Al-Azizia (u Tripolisu)	Ministr průmyslu, hospodářství a obchodu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
16.	AL-GAÚD, Abdelmadžíd (AL-GAOUUD, Abdelmajid)		Ministr zemědělství a živočišných a mořských zdrojů ve vládě plukovníka Kaddáfího.	21.3.2011
17.	AL-ŠARÍF, Ibrahím Zarrúgh (AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug)		Ministr sociálních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
18.	FAKHÍRI, Abdelkebír Muhamad (FAKHIRI, Abdelkebír Mohamad)		Ministr školství, vysokého školství a výzkumu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
19.	ZIDANE, Muhamad Alí (ZIDANE, Mohamad Ali)		Ministr dopravy ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
20.	KÚSSÁ, Mússa Muhammad (KOUSSA, Moussa Mohamad)		Ministr zahraničních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
21.	MANSÚR, Abdalláh (MANSOUR, Abdallah)		Blízký spolupracovník plukovníka Kaddáfího, prvořadá úloha v bezpečnostních službách, bývalý ředitel rozhlasu a televize, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011"

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA III

Seznam osob a subjektů podle čl. 6 odst. 1 písm. a)

1. **KADDÁFÍ, Ajša Muammar (QADHAFI, Aisha Muammar)**

Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.

Dcera Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

2. **KADDÁFÍ, Hannibal Muammar (QADHAFI, Hannibal Muammar)**

Číslo pasu: B/002210. Datum narození: 20. 9. 1975. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

3. **KADDÁFÍ, Chámis Muammar (QADHAFI, Khamis Muammar)**

Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

4. **KADDÁFÍ, Muammar Muhammad Abú Minjar (QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)**

Datum narození: 1942. Místo narození: Sirte, Libye.

Vedoucí představitel revoluce, vrchní velitel ozbrojených sil. Odpovědnost za příkaz k potlačení demonstrací, porušování lidských práv.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

5. **KADDÁFÍ, Mutassím (QADHAFI, Mutassim)**

Datum narození: 1976. Místo narození: Tripolis, Libye.

Národní bezpečnostní poradce. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

6. **KADDÁFÍ, Sajf al-Islám (QADHAFI, Saif al-Islam)**

Ředitel Kaddáfího nadace. Číslo pasu: B014995. Datum narození: 25. 6. 1972. Místo narození: Tripolis, Libye. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Štvavá veřejná prohlášení podněcující k násilí vůči demonstrantům.

Datum určení Organizací spojených národů: 26. 2. 2011.

7. **DÚRDA, Abú Zajd Umar (DORDA, Abu Zayd Umar)**

Ředitel, Organizace pro vnější bezpečnost. Věrný stoupenec režimu. Vedoucí zahraniční zpravodajské služby.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

8. **DŽÁBIR, Abú Bakr Júnis, generálmajor (JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)**

Datum narození: 1952. Místo narození: Džalo, Libye.

Ministr obrany. Celková odpovědnost za jednání ozbrojených sil.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

9. **MA'TÚK, Ma'túk Muhammad (MATUQ, Matuq Mohammed)**

Datum narození: 1956. Místo narození: Choms.

Tajemník pro veřejné služby. Vysoce postavený představitel režimu. Zapojen do revolučních výborů. V minulosti zapojen do potlačování opozice a do násilných činů.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

10. KADDÁFÍ, Muhammad Muammar (QADHAFI, Mohammed Muammar)

Datum narození: 1970. Místo narození: Tripolis, Libye.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

11. KADDÁFÍ, Sádí (QADHAFI, Saadi)

Funkce: Velitel zvláštních sil.

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.

Datum narození: 25. 5. 1973. Místo narození: Tripolis, Libye. Číslo pasu: 014797.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

12. KADDÁFÍ, Sajf al-Arab (QADHAFI, Saif al-Arab)

Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.

Datum narození: 1982. Místo narození: Tripolis, Libye.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

13. AL-SÁNÚSÍ, Abdulláh, plukovník (AL-SENUSSI, Colonel Abdullah)

Datum narození: 1949. Místo narození: Súdán.

Ředitel vojenského zpravodajství. Zapojení vojenského zpravodajství do potlačování demonstrací. V minulosti podezření na zapojení do masakru ve vězení v Abú Sálím. Odsouzen v nepřítomnosti za bombový útok na let UTA 772. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 28. 2. 2011)

Subjekty**1. Centrální banka Libye (Central Bank of Libya)**

Subjekt ovládaný Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 10. 3. 2011)

2. Libyjská investiční agentura (Libyan Investment Authority)

Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu;

také známa jako: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) 1 Fateh Tower Office No.99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 10. 3. 2011)

3. Libyjská zahraniční banka (Libyan Foreign Bank)

Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 10. 3. 2011)

4. Libya Africa Investment Portfolio

Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.

Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011)

5. Libyjská národní ropná společnost (Libyan National Oil Corporation)

Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.

Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya

Datum určení Organizací spojených národů: 17. 3. 2011“

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA IV

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 6 odst. 1b

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení do seznamu
1.	ABDULHÁFIZ, Maš'úd, plukovník (ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Funkce: velitel ozbrojených sil.	Třetí v linii velení ozbrojených sil. Důležitá úloha ve vojenském zpravodajství.	28.2.2011
2.	ABDUSSALÁM, Abdussalám Muhammad (ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Funkce: vedoucí Organizace pro boj proti terorismu a vnější bezpečnost. Datum narození: 1952. Místo narození: Tripolis, Libye.	Významný člen revolučního výboru. Blízký stoupenec Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
3.	ABÚ ŠA'RÍJA (ABU SHAARIYA)	Funkce: zástupce vedoucího Organizace pro vnější bezpečnost.	Významný představitel režimu. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
4.	AŠKÁL, Al-Barrání (ASHKAL, Al-Barrani)	Funkce: zástupce ředitele vojenského zpravodajství.	Vysoce postavený představitel režimu.	28.2.2011
5.	AŠKÁL, Umar (ASHKAL, Omar)	Funkce: vedoucí Hnutí revolučních výborů. Místo narození: Sirte, Libye.	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDÁDÍ, Abdulkádír Muhammad, Dr. (AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)	Funkce: vedoucí styčného úřadu revolučních výborů. Číslo pasu: B010574 Datum narození: 1. července 1950.	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
7.	DIBRÍ, Abdulkádír Júsif (DIBRI, Abdulqader Yusef)	Funkce: vedoucí osobní ochranky Muammara Kaddáfího. Datum narození: 1946. Místo narození: Houn, Libye.	Odpovědnost za ochranu představitelů režimu. V minulosti řízení násilí vůči disidentům.	28.2.2011
8.	KADDÁF AL-DAM, Ahmad Muhammad (QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Datum narození: 1952 Místo narození: Egypt	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. Má se za to, že od roku 1995 velí elitnímu ozbrojenému praporu pověřenému osobní ochranou Kaddáfího a že zastává klíčové postavení v Organizaci pro vnější bezpečnost. Je zapojen do plánování operací vůči libyjským disidentům žijícím v zahraničí a byl přímo zapojen do teroristické činnosti.	28.2.2011
9.	KADDÁF AL-DAM, Sajjid Muhammad (QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)	Datum narození: 1948. Místo narození: Sirte, Libye.	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. V 80. letech minulého století byl Sajjid zapojen do organizovaných smrtících útoků proti disidentům a údajně nese odpovědnost za několik zabití v Evropě. Má se rovněž za to, že se podílel na zadávání zbrojních zakázek.	28.2.2011
10.	AL-BARÁSÍ, Safíja Farkaš (AL-BARASSI, Safia Farkash)	Datum narození: 1952. Místo narození: Al- Bajda, Libye.	Manželka Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
11.	SÁLIH, Bašír (SALEH, Bachir)	Datum narození: 1946. Místo narození: Traghen.	Vedoucí kabinetu vůdce. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení do seznamu
12.	TÚHÁMÍ, Chálid, generál (General TOHAMI, Khaled)	Datum narození: 1946. Místo narození: Genzur	Ředitel Úřadu pro vnitřní bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
13.	FARKAŠ, Muhammad Búša'rája (FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Datum narození: 1. července 1949. Místo narození: Al-Bajda.	Ředitel zpravodajství v Úřadu pro vnější bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
14.	ZARTÍ, Mustafa (ZARTI Mustafa)	Datum narození: 29. března 1970. Rakouské občanství, pas č. P1362998 platný od 6. listopadu 2006 do 5. listopadu 2016.	Blízká spřízněnost s režimem. Zástupce generálního ředitele společnosti „Libyan Investment Company“, člen představenstva společnosti „National Oil Corporation“ a zástupce ředitele banky „First Energy Bank“ v Bahrajnu.	10.3.2011
15.	AL-KÁSSIM ZUWAJÍ, Muhammad Abú (EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou)		Generální tajemník všeobecného lidového kongresu, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
16.	AL-MAHMUDÍ, Baghdádí (AL- MAHMOUDI, Baghdadi)		Předseda vlády plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
17.	HIDŽÁZÍ, Muhammad Mahmúd (HIJAZI, Mohamad Mahmoud)		Ministr zdravotnictví a životního prostředí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhaziz (ZLITNI, Abdelhaziz)	Datum narození: 1935	Ministr plánování a financí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali (HOUEJ, Mohamad Ali)	Datum narození: 1949. Místo narození: Al-Azizia (u Tripolisu)	Ministr průmyslu, hospodářství a obchodu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
20.	AL-GAÚD, Abdelmadžíd (AL-GAoud, Abdelmajid)		Ministr zemědělství a živočišných a mořských zdrojů ve vládě plukovníka Kaddáfího.	21.3.2011
21.	AL-ŠARÍF, Ibrahím Zarrúgh (AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug)		Ministr sociálních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
22.	FAKHÍRI, Abdelkebír Muhamad (FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad)		Ministr školství, vysokého školství a výzkumu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
23.	ZIDANE, Muhamad Alí (ZIDANE, Mohamad Ali)		Ministr dopravy ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
24.	KÚSSÁ, Mússa Muhammad (KOUSSA, Moussa Mohamad)		Ministr zahraničních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení do seznamu
25.	MANSÚR, Abdalláh (MANSOUR, Abdallah)		Blízký spolupracovník plukovníka Kaddáfího, prvořadá úloha v bezpečnostních službách, bývalý ředitel rozhlasu a televize, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011

Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board - HIB, Tajora, Tripolis, Libye	Identifikační číslo: 60/2006 přidělené všeobecným libyjským lidovým výborem. Tel.: +218 21 369 1840 Fax: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.	10.3.2011
2.	Fond hospodářského a sociálního rozvoje (Fonds de développement économique et social (FDES))	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libye-Tripolis Tel.: +218 21 490 8893 – Fax: +218 21 491 8893 E-mail: info@esdf.ly	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO	Internetová stránka: http://www.laico.com Společnost založená v roce 1981. 76351 Genzur-Libye 81370 Tripolis-Libye Tel.: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 E-mail: info@laico.com	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011
4.	Kaddáfího nadace pro dobročinná sdružení a rozvoj (Fondation Qadhafi pour les associations caritatives et le développement)	Kontaktní údaje správy nadace: Hay Alandalus – Jian St. – Tripolis – PoBox: 1101 – LIBYE Tel.: (+218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; E-mail: info@gicdf.org	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011
5.	Nadace Waatassimou	Se sídlem v Tripolisu	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011
6.	Ústředí libyjského rozhlasu a televize	Kontaktní údaje: Tel.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net ; E-mail: info@ljbc.net	Veřejné podněcování k nenávisti a násilí účasti na dezinformačních kampaních, pokud jde o represe proti demonstrantům.	21.3.2011
7.	Útvary revolučních gard		Zapojeny do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
8.	National Commercial Bank	Orouba Street Al-Bajda, Libye Tel.: +218 21-361-2429 Fax: +218 21-446-705 www.ncb.ly	National Commercial Bank je jednou z libyjských komerčních bank. Byla založena v roce 1970 a sídlí v libyjském městě Al-Bajda. Má hlavní zastoupení v Tripolisu a Al-Bajda a provozuje pobočky po celé Libyi. Je plně ve vlastnictví státu (100% podíl) a představuje potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
9.	Gumhuria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripolis Libye Tel.: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Fax: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 E-mail: info@gumhouria-bank.com.ly Internetová stránka: www.gumhouria-bank.com.ly	Banka Gumhouria je jednou z libyjských komerčních bank. Vznikla v roce 2008 fúzí bank Al Ummah a Gumhouria. Je plně ve vlastnictví státu (100% podíl) a představuje potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripolis Libye Tel.: +218 21-379-0022 Fax: +218 21-333-7922 E-mail: info@saharabank.com.ly Internetová stránka: www.saharabank.com.ly	Sahara Bank je jednou z libyjských komerčních bank. Je z 81 % vlastněna státem a představuje potenciální zdroj financování jeho režimu.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripolis Libye +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libye Tel.: +218 21-360-5171 +218 21-360-5177 +218 21-360-5182 Fax: +218 21-360-5174 E-mail: info@raslanuf.ly Website: www.raslanuf.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
13.	Brega	Head Office: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 Tel.: 2 – 625021-023 / 3611222 Fax: 3610818 Telex: 30460 / 30461 / 30462	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripolis Libye Tel.: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Fax: +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 E-mail: info@soc.com.ly Website: www.soc.com.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Location: Off Airport Road Tripolis Tarabulus Libye Adres: P.O. Box 395 Tripolis Libye Tel.: +218 21-3331116 Fax: +218 21-3337169 Telex: 21058	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011“